



## Karta bezpečnostných údajov

**CYPERKILL 25 EC**

Dátum vyhotovenia: 26. 5. 2003

Dátum prepracovania: 20. 4. 2007

strana 1 zo 6

**1. Identifikácia látky (prípravku) a spoločnosti (podniku)**

1.1. Identifikácia látky: emulgovateľný koncentrát s obsahom účinnej látky cypermethrin (250 g/l)  
CIS:TRANS 40:60/ CYPERKILL 25 EC

1.2. Použitie prípravku: insekticídny prípravok do poľnohospodárskych plodín

1.3. Názov spoločnosti: Arysta LifeScience Slovakia, s.r.o.  
Komárňanská ul. 16  
940 76 Nové Zámky

1.4. Názov / obchodný názov a sídlo zahraničného výrobcu: Agriphar S.A., Belgicko

1.5. Toxikologické informačné stredisko:

Národné toxikologické informačné centrum (NTIC)  
FnSP Bratislava  
Limbová 5  
833 05 Bratislava  
tel.: 00421 2 54 77 41 66, 00421 911 166 066  
[www.ntic.sk](http://www.ntic.sk), [ntic@ntic.sk](mailto:ntic@ntic.sk)

**2. Informácie o prísadách**

2.1. Všeobecný opis zložiek a ich koncentrácií:

Názov	Obsah	Číslo CAS	Číslo EINECS	Symboly nebezpečnosti a čísla R – viet čistej látky
cypermethrin t.j.(R,S)-alpha-cyano-3- phenoxybenzyl(1R,1S)-cis,trans-3-(2,2- dichlorovinyl)-2,2-dimethyl-cyclo- propanecarboxylate	24,7 - 27 %	052315- 07-8	257-842-9	Xn, N; R20/22, R37, R50/53
rozpušťadlo (Shelsoll A; solvent naphtha (petroleum) light aromatic)	> 63,8 %	64742- 95-6	-	Xn, N; R10, R37, R51/53, R65, R66, R67

**3. Identifikácia rizík**

3.1. Najzávažnejšie nepriaznivé účinky na zdravie človeka pri používaní prípravku: Zdraviu škodlivý pri vdychovaní a požití (R20/22). Dráždi dýchacie orgány (R37). Zdraviu škodlivý: pri požití môže vyvolať poškodenie pľúc (R65). Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie kože (R66).

3.2. Najzávažnejšie nepriaznivé účinky na životné prostredie pri používaní prípravku: Vysoko toxický pre vodné organizmy, môže zapríčiniť dlhodobé nezvratné procesy vo vodnom prostredí (R50/53). Nebezpečný pre včely.



## Karta bezpečnostných údajov

# CYPERKILL 25 EC

Dátum vyhotovenia: 26. 5. 2003

Dátum prepracovania: 20. 4. 2007

strana 2 zo 6

### 4. Opatrenia prvej pomoci

4.1. Všeobecne: Opustite zamorený priestor. Okamžite odstráňte kontaminované časti odevu. Pri zdravotných ťažkostiach vyhľadajte lekársku pomoc (ukážte lekárovi túto kartu bezpečnostných údajov). Ak je postihnutý v bezvedomí, kontrolujte jeho dýchanie a pulz (úder srdca). V prípade potreby dávajte umelé dýchanie a masáž srdca. Ak je postihnutý v bezvedomí, jeho dýchanie a pulz sú normálne, dajte ho do zaistenej polohy.

4.2. Pri vdýchnutí: dopravte postihnutého na čerstvý vzduch a zaistite kľudovú polohu. V prípade zdravotných problémov postihnutého zavolajte lekára.

4.3. Pri zasiahnutí očí: vyplachujte oči veľkým množstvom vody po dobu 15-20 minút. Nezasiahnuté oko pri tom ochraňujte. Dávajte pozor, aby sa chemikália nedostala z jedného oka do druhého. V prípade ďalších problémov vyhľadajte lekára.

4.4. Pri zasiahnutí odevu a pokožky: Ihneď postihnutého vyzlečte zo znečisteného odevu. Zasiahnutú pokožku umývajte väčším množstvom tečúcej vody a mydlom. Ak príznaky podráždenia pokožky pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.

4.5. Pri požití: V prípade podozrenia na požitie prípravku nevyvolávajte zvracanie, ale postihnutého ihneď odošlite do nemocnice. Ak je pri vedomí, podávajte mu väčšie množstvo vody, prípadne vypláchnite ústa.

Informácie pre lekára: ukážte lekárovi etiketu prípravku z originálneho obalu.

### 5. Protipožiarne opatrenia

Všeobecne: Prípravok je horľavý. II. trieda nebezpečnosti, bod vzplanutia 52 °C. Skladujte v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov tepla a vznietenia. Nefajčite v blízkosti prípravku.

a) Vhodné hasiace prostriedky: CO<sub>2</sub>, prášok alebo voda.

b) Hasiace prostriedky, ktoré z bezpečnostných dôvodov nesmú byť použité: postrek silným prúdom vody.

c) Osobitné riziká expozície: Hasiace prostriedky nesmú byť vypúšťané do verejnej kanalizácie a musia byť zadržované separátne. Pri horení okolitých plôch ochladzujte obaly s prípravkom postrekom vodou alebo vodnou hmlou. Pri horení môžu vzniknúť horľavé výpary.

d) Špeciálny ochranný výstroj pre hasičov: Nevstupujte do miesta požiaru bez schválených bezpečnostných oblekov a bezpečnostných dýchacích masiek.

### 6. Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Opatrenia na ochranu osôb: vid' 8.4., zaistiť vetranie v uzavretých priestoroch. Predchádzajte styku prípravku s pokožkou, očami, znečisteniu odevu a vdychovanie výparov, aerosólu alebo prachu. Používajte vhodný pracovný odev, obuv, ochranné rukavice, ako aj ochranu očí a tváre. Akékoľvek práce spojené s likvidáciou následkov požiaru alebo akejkoľvek inej nehody musí byť urobené špecializovanými pracovníkmi a firmami. Pri práci na miestach, kde došlo k nehode, je zakázané fajčiť.

6.2. Opatrenia na ochranu životného prostredia: V prípade úniku naried'te veľkým množstvom vody. Zabráňte znečisteniu pôdy a povrchových a podzemných zdrojov vody, zabráňte prieniku prípravku do kanalizácie. V prípade znečistenia informujte príslušné úrady. Znečistené plochy je nutné dôkladne čo najskôr očistiť za pomoci vhodných absorbentov. Tie je potrebné následne uložiť do špeciálnych nádob, v ktorých budú odvezené k likvidácii.



## Karta bezpečnostných údajov

# CYPERKILL 25 EC

Dátum vyhotovenia: 26. 5. 2003

Dátum prepracovania: 20. 4. 2007

strana 3 zo 6

6.3. Spôsob zneškodnenia a čistenia: postupujte podľa bodu 13. Poškodené obaly musia byť vyprázdnené. Pokiaľ je možné, odstráňte ostatky prípravku mechanicky. Likvidujte ako nebezpečný odpad.

### 7. Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Zaobchádzanie: Pri práci s prípravkom nejedzte, nepite a nefajčite! Pri práci s prípravkom používajte vhodný ochranný odev, obuv, rukavice a okuliare. Vyvarujte sa kontaktu s očami, pokožkou a odevom. Po skončení práce si dôkladne umyte ruky mydlom a vodou. Nevypúšťajte zvyšky do odpadu. Zaisťte dostatočnú ventiláciu priestorov, v ktorých sa s prípravkom manipuluje, zabráňte tvorbe zápalných zmesí. Nevdychujte pary a aerosóly.

7.2. Skladovanie: Prípravok skladujte v dobre uzavretých obaloch na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste, oddelene od potravín, mimo dosah detí. Skladujte v pôvodných uzavretých obaloch, mimo zdrojov otvoreného ohňa a tepla. Teplota pre skladovanie: 5-35 °C.

7.3. Osobitné použitie: nie je.

### 8. Kontroly expozície a osobná ochrana

8.1. Hodnoty limitov expozície: výrobca neuvádza.

8.2. Kontroly expozície

zaistíte dostatočné vetranie ak sa s prípravkom pracuje v uzatvorených priestoroch. Zabezpečte, aby bola v dosahu sprcha a miesto, kde by bolo možné vypláchnuť oči. Kontaminovaný odev okamžite odložte a zasiahnuté časti tela okamžite umyte mydlom a veľkým množstvom vody. Nejedzte, nepite a nefajčite pri používaní. Nevdychujte prípadne vytvorený aerosól.

8.2.1. Kontroly expozície na pracovisku: Pri práci dodržujte hygienické oparenia a používanie osobných ochranných prostriedkov ako pri práci s chemickými látkami. Zabráňte narušeniu obalov a úniku prípravku z obalov počas transportu, skladovania a manipulácie. Používajte iba v priestoroch vybavených vhodnou sacou ventiláciou. Pri práci používajte osobné ochranné prostriedky.

8.2.1.2. Ochrana dýchacích orgánov: v zle vetrateľných priestoroch použite pre tento účel schválený dýchací prístroj. Krátkodobo je možné použiť plynové masky s vhodným filtrom (P2) proti prachovým časticiam a aerosólom.

8.2.1.2. Ochrana rúk: organickým látkam odolné rukavice z PVC alebo PE.

8.2.1.3. Ochrana očí: dobre tesniace okuliare.

8.2.1.4. Ochrana pokožky: pracovné celotelové ochranné, čisté a nepoškodené obleky odolné voči agresívnym chemickým látkam. Pevná ochranná pracovná obuv odolná voči agresívnym chemickým látkam.

8.2.2. Environmentálne kontroly expozície: nevyliievajte do kanalizácie a povrchových vodných tokov.

### 9. Fyzikálne a chemické vlastnosti:

#### 9.1. Všeobecné informácie

##### Vzhľad

- skupenstvo (pri 20 °C)– kvapalina
- farba – žltá
- zápach – aromatický

##### Zápach

- hodnota pH: 5,68



## Karta bezpečnostných údajov

# CYPERKILL 25 EC

Dátum vyhotovenia: 26. 5. 2003

Dátum prepracovania: 20. 4. 2007

strana 4 zo 6

### 9.2. Dôležité zdravotné, bezpečnostné a environmentálne informácie

- teplota (rozmedzie teplôt) varu: výrobca neuvádza
- teplota (rozmedzie teplôt) topenia: neurčená.
- teplota vzplanutia – 52 °C
- horľavosť – horľavý (trieda horľavosti II)
- samozápalnosť – 471 °C
- medze výbušnosti – nevýbušný
- oxidačné vlastnosti – neoxiduje.
- tlak pár pri 20°C - výrobca neuvádza
- relatívna hustota - 0,96 g/cm<sup>3</sup>
- rozpustnosť vo vode pre 20°C: rozpustný.
- rozpustnosť v tukoch (vrátane špecifikácie oleja použitého ako rozpúšťadlo): výrobca neuvádza.
- rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda: výrobca neuvádza

### 10. Stabilita a reaktivita:

- 10.1. Podmienky, ktorých vzniku treba zabrániť: blízkosť otvoreného ohňa, iskry, prehriatia prípravku.
- 10.2. Materiály, ktorým sa treba vyhýbať: horľavé látky a materiály od ktorých by mohol prípravok vzplanúť.
- 10.3. Opis nebezpečných produktov rozkladu: pri horení tvorba CO<sub>2</sub>, CO, halogény, oxidy dusíka, neskôr horľavé plyny. So vzduchom sa môžu tvoriť ľahko zápalné a výbušné zmesi.

### 11. Toxikologické informácie:

Všeobecne: Zdraviu škodlivý pri vdychovaní a pri požití. Dráždi dýchacie orgány. Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie kože. Zdraviu škodlivý: pri požití môže vyvolať poškodenie pľúc.

Akútna toxicita:

- LD<sub>50</sub> orálne (potkan): 682 mg/kg
- LD<sub>50</sub> dermálne (potkan): >4000 mg/kg
- LC<sub>50</sub> inhalačné (potkan): 2,5 mg/l
  - Dráždivosť pokožky: dráždi pokožku.
  - Dráždivosť očí: nedráždi.
  - Senzibilizace pokožky: spôsobuje senzibilizáciu.
  - Mutagenita: žiadna.
  - Teratogenita: žiadna.
  - Karcinogenita: žiadna.

### 12. Ekologické informácie:

12.1. Ekotoxicita: Vysoko toxický pre vodné organizmy, môže vyvolať dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnom prostredí. Prípravok je nebezpečný pre vodu, preto nekontaminujte zvyškami prípravku a obalmi vodné zdroje. Nepoužívajte v miestach, kde by prípravok mohol uniknúť do vodných zdrojov. Aj malé množstvo môže byť nebezpečné pre pitnú vodu. Toxicita pre včely: nebezpečný pre včely.

LC<sub>50</sub> 96h (ryba): < 1 mg/l

EC50 48h (Daphnia magna): < 1 mg/l



## Karta bezpečnostných údajov

**CYPERKILL 25 EC**

Dátum vyhotovenia: 26. 5. 2003

Dátum prepracovania: 20. 4. 2007

strana 5 zo 6

12.2. Pohyblivosť: výrobca neuvádza.

12.3. Stálosť a odbúrateľnosť: výrobca neuvádza.

12.4. Bioakumulačný potenciál: výrobca neuvádza.

**13. Informácie o zneškodňovaní:**

13.1. Spôsoby zneškodňovania prípravku: zvyšky už nevyužiteľného prípravku patria do nebezpečného odpadu. Zneškodňovať ho môže iba oprávnená osoba v zariadeniach, ktorých technické požiadavky a prevádzka zodpovedajú zákonu č. 223/2001 Z. z., o podrobnostiach s nakladaním s odpadom.

13.2. Spôsoby zneškodňovania kontaminovaného obalu: obaly znečistené prípravkom patria do nebezpečného odpadu. Zneškodňovať ich môže iba oprávnená osoba v zariadeniach, ktoré odpovedajú požiadavkám vyplývajúcim zo zákona č. 223/2001 Z. z., o podrobnostiach s nakladaním s odpadom.

13.3. Ďalšie údaje: zaradenie odpadov podľa vyhlášky 284/2001 Z. z.

Kód odpadu	02 01 08	15 01 10
Názov druhu odpadu	Agrochemické odpady obsahujúce nebezpečné látky	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami
Kategória odpadu	N	N

**14. Informácie pri doprave a preprave**

Dopravca zodpovedný za prepravu prípravku musí poznať povahu nákladu a musí vedieť aké opatrenia vykoná v prípade nebezpečenstva. Zvýšená opatrnosť musí byť pri nakladaní a vykladaní tovaru a to preto, aby nedošlo k poškodeniu obalov. Tento výrobok nesmie byť prevážaný spolu s potravinami a krmivami. Dodržiavajte všetky potrebné opatrenia a nariadenia.

14.1. Pozemná preprava

ADR/RID: Trieda: 3, Označenie pri preprave: Horľavina (aromatické uhl'ovodíky) Číslo UN: 3295, Obalová skupina: III, rizikové číslo 30

14.2. Námorná preprava

IMDG: Trieda: 3, Označenie pri preprave: aromatické uhl'ovodíky Číslo UN: 3295, Obalová skupina: III, rizikové číslo 30, Látka znečisťujúca more: Áno

14.3. Letecká preprava

ICAO/IATA: Trieda: 3, Označenie pri preprave: Horľavina. Číslo UN: 3295, Obalová skupina: III, rizikové číslo 30, Technický názov: aromatické uhl'ovodíky.

**15. Regulačné informácie**

Nie sú uvedené

**16. Ďalšie informácie**

a) Čísla a slovné znenia priradených R – viet:

**R10 - Horľavý.**

**R22 - Škodlivý po požití.**

**R37/38 - Dráždi dýchacie cesty a pokožku.**

**R41 - Riziko vážneho poškodenia očí.**

**R50/53 - Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.**



## Karta bezpečnostných údajov

# CYPERKILL 25 EC

Dátum vyhotovenia: 26. 5. 2003

Dátum prepracovania: 20. 4. 2007

strana 6 zo 6

**R65 - Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.**

**R67 - Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.**

b) Pokyny na používanie – S-vety

S2 - Uchovávajúte mimo dosahu detí. S13 - Uchovávajúte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá. S20/21 - Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite. S23 - Nevdychujte aerosóly. S26 - V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vymyť s veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc. S28 - Po kontakte s pokožkou je potrebné ihneď ich vymyť s veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc. S29/35 - Nevypúšťajte do kanalizačnej siete; tento materiál aj s obalom zlikvidujte za dodržania obvyklých bezpečnostných opatrení. S35 - Tento materiál a jeho obal uložte na bezpečnom mieste. S36/37/39 - Noste vhodný ochranný odev, rukavice a ochranné prostriedky na oči/tváre. S45 - V prípade nehody alebo ak sa necítite dobre, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc (ak je to možné, ukážte označenie látky alebo prípravku). S51 - Používajte len na dobre vetranom mieste. S57 - Uskutočnite náležitú kontrolu, aby ste zabránili kontaminácii. S61 - Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Oboznámte sa so špeciálnymi inštrukciami, kartou bezpečnostných údajov.

c) Varovné označenie podľa zvláštneho predpisu:

**N – nebezpečný pre životné prostredie**

**Xn – škodlivý**



d) Ďalšie informácie:

Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje údaje potrebné pre zaistenie bezpečnosti a ochrany pri práci a ochrany životného prostredia. Uvedené údaje odpovedajú súčasnému stavu vedomia a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Nemôžu byť považované za záruku vhodnosti a použiteľnosti výrobku pre konkrétnu aplikáciu.

Informácie uvedené v tejto karte bezpečnostných údajov sú správne na základe najnovších poznatkov a skúseností v dobe jej zostavovania. Tieto informácie sú určené ako návod na bezpečné narábanie s prípravkom, jeho používanie, spracovanie, skladovanie, prepravu a likvidáciu zvyškov prípravku. Nepredstavujú žiadnu záruku za špecifikáciu kvality. Informácie sa dotýkajú len špecificky tohto prípravku a v žiadnom prípade neplatia pre tento prípravok používaný v zmesi s akýmkoľvek prípravkami alebo pri jeho spracovaní okrem prípadov, keď je to výslovne uvedené.

f) Zdroje kľúčových dát použitých pri zostavovaní karty bezpečnostných údajov:

Dokumentácia výrobcu, MSDS Cyperkill 25 EC originál Chimac Agriphar, expertízne posudky UVZ, SCPV ÚVč, NRL UVL, Vyhláška 515/2001 Z.z. o podrobnostiach o obsahu karty bezpečnostných údajov.